

2012



MÁS SEGURIDAD

Gosari osasuntsuak
Nueva oficina de Correos
Bakardadearen mapa

UDAL ALDIZKARIA
REVISTA MUNICIPAL

Marxioa 2012 Marzo Nº 113 Zk.



Leioa
UDALA - AYUNTAMIENTO
www.leioa.eu

Bodas, los mejores menús.
Aparcamiento gratuito.
Suite Nupcial.



HOTEL
ARTAZA
JATETXEA

Avda. de los Chopos, 12 - 48990 Getxo (Bizkaia)
Tel.: 944 912 852 - Fax: 944 912 934



Zenbaki interesgarriak
Teléfonos de interés:**Leioako Udala / Ayuntamiento de Leioa**
idazkaritza@leioa.net | ☎ 94 400 80 00**Udaltzaingoa / Policía Local**
☎ 94 400 80 21**Erregistro Orokorra / Registro General**
☎ 94 400 80 20**Ibilgailuak / Vehículos**
☎ 94 400 80 27**Bulego Teknikoa / Oficina Técnica**
☎ 94 400 80 05/06**Kultur Leioa**
infokultur@leioa.net | ☎ 94 607 25 70**Aterpe Leioa Gaztegunea**
gazte@leioa.net | ☎ 94 405 58 50**Udal Liburutegia / Biblioteca Municipal**
liburutegia@leioa.net | ☎ 94 607 25 74**Euskara Zerbitzua / Servicio Euskera**
euskarazerbitzua@leioa.net | ☎ 94 607 25 76**Kultur Saila / Área de Cultura**
kultur@leioa.net | ☎ 94 607 25 78**Pinuetako Udal Bulegoa • Pinueta Kultur Aretoa /
Of. Municipal de Pinueta • Aula Cultura Pinueta**
☎ 94 464 67 22**Udal Euskaltegia / Euskaltegi**
☎ 94 464 00 02**Udal Musika Eskola / Conservatorio Municipal**
conservatorioleioa@telefonica.net | ☎ 94 463 86 83**Udal Kiroldegia / Polideportivo Municipal**
idmleioa@leioakiroldegia.net | ☎ 94 400 80 59**Gizarte Zerbitzuak / Servicios Sociales**
gizartezerbitzuak@leioa.net | ☎ 94 480 13 36**Kontsumitzailearen informaziorako udal bulegoa /
Of. Municipal de informacional consumidor**
☎ 94 607 25 70**Behargintza**
☎ 94 400 41 95**Taxis**
Parada ☎ 94 463 58 66 | Radio Taxi ☎ 94 491 53 53

CERTAMEN CÉSAR UCEDA

Este pasado 24 de marzo hemos conmemorado el VII Certamen César Uceda de Jóvenes Intérpretes con la presencia de 14 jóvenes músicos procedentes de siete Conservatorios de nuestro entorno. César Uceda da nombre y sentido a un Certamen que seguro le hubiera gustado conocer y disfrutar en vida. No puede hacerlo. Hace muchos años, demasiados, que ETA decidió terminar con su vida. No hubo razones. Siempre faltan cuando se siega una vida. Sobraron justificaciones. Ninguna es válida cuando se elimina a lo más sagrado que existe en nuestro mundo conocido: un ser humano

Hoy César Uceda sigue estando presente por medio de una de las mayores aficiones y vocaciones que disfrutó en vida: la música. Fue decisión de la familia Uceda, viuda, hijos, hijas, nietos y nietas, la de unir la memoria de César Uceda a un certamen que rebosa vida, ilusión, ganas y afán de superación. De unirla en definitiva a cada uno de los chavales y chavalas que cada año participan en el certamen y participan de César Uceda. Cuán diferente es hacerlo así y cuánto más gratificante y edificante lo es que recordar su nombre en una dura y fría placa de calle o un monolito en un parque, aunque vaya acompañado de flores. Porque las flores también mueren.

Por ello celebramos este VII certamen en su recuerdo y reconocimiento. Hoy vivimos tiempos mejores. Tiempos para la ilusión y la esperanza. Tiempos para poder vivir en Paz. Y también tiempos para la verdad, la justicia y la memoria. Sin falsos relatos ni versiones de parte. Nuestra sociedad está hoy más hecha, es más adulta, más madura y mejor para reconocer y proclamar como propio a quien como César o como su familia nunca dejaron de serlo, aunque durante años dimos sobradas razones para creerlo. Hoy nuestra sociedad es más consciente y más justa en este reconocimiento. Y aunque sigue sin serlo del todo, vivimos y trabajamos, con aciertos y errores, en el afán de que pueda llegar a serlo plenamente. Y quien vive y trabaja con un afán tiene derecho a hacerlo realidad. ■

Eneko Arruebarrena. Leioako Alkatea



SEGURIDAD CIUDADANA EN LEIOA

Eustat-en datuekin bat eginez, Leioako Udaltzaingoaren txostenak baieztatzen du Leioak segurtasunean irabazi egin duela azken urteotan, besteak beste, gure Udaltzainen eraginkortasunari esker.

Los datos del Eustat relativos a la seguridad ciudadana han situado a Leioa como una localidad tranquila y segura con un índice de delitos de 29,55 por cada mil habitantes, lo cual sitúa su tasa de incidencia en un 40% de la media de los municipios del Gran

Bilbao y un 36,5% menor que la media de Bizkaia.

Estos datos vienen a ser ahora reafirmados por la memoria de actividades relativa al 2011 realizada por la propia Policía Local. Y es que, a modo de resumen, puede decirse que tanto los robos y las denuncias,

Trafiko istripuak, lapurretak eta salaketak gutxitu egin dira 2011. urtean

como los accidentes e infracciones de tráfico han disminuido progresivamente en los últimos años, y en 2011 han alcanzado cifras récord.

Sin duda, la situación actual viene producida por un cúmulo de causas entre las que destacan, sin duda, los mayores esfuerzos en materia de recursos que el Ayuntamiento de Leioa viene destinando a la seguridad ciudadana, así como la mejora en la profesionalización y el trabajo realizado por los propios agentes. Una plantilla que cuenta con 40 efectivos policiales y administrativos adscritos al servicio, lo que totaliza un ratio de 1,30 agentes por cada 1.000 habitantes. Asimismo, la partida presupuestaria para la Policía Local ha ido aumentando progresivamente estos últimos años hasta llegar a los 2.632.695 euros en este 2012, lo que supone un 7% de presupuesto municipal.

La actuación policial abarca tres grandes áreas: administrativa, tráfico y seguridad. El número total de intervenciones policiales registrado en 2011, bien a iniciativa policial propia o bien ha requerimiento de la ciudadanía, ha sumado un total de 12.946 actuaciones, una cifra similar a la 2010, concretamente 130 menos que en el ejercicio anterior.

Área administrativa

Se han emitido un total de 1.069 informes, cifra inferior a la de años pasados, motivados por el descenso de la emisión de los certificados de convivencia a día de hoy sustituidos para muchos trámites por los certificados de empadronamiento.

Por su parte, la tramitación de vehículos abandonados también ha descendido, sobre todo a causa de la crisis económica, situándose en 193 coches, frente a los 220 de 2010 o a los 289 tramitados en 2009. Cabe destacar, además, que la gran mayoría de estos vehículos son detectados por los agentes, en más del 78% de los casos, mientras que los denunciados por vecinos/as suman el 18,13% del total.

Área de tráfico

Respecto a las denuncias de tráfico, la Policía de Tráfico ha tramitado un total de 3.122 por infracciones a las normas de tráfico en vigor durante el 2011, cifra similar a la de 2009 y algo superior a la de 2010, ingresando por dichas denuncias la cantidad de 226.483 euros.

Las denuncias más tramitadas son las de estacionamiento en parada de autobús (201), las de estacionamiento en parada de minusválidos (149), estacionamiento en paso de peatones (145), estacionamiento encima de la acera (596), estacionamiento en zona de carga y descarga (480), y estacionamiento en carril de circulación (382).

La grúa, por su parte, retiró 561 vehículos en el pasado año, frente a los 599 de 2010, y los 706 de 2009. De estos servicios realizados en 2011, 404 han sido en concepto de retirada o enganche de vehículos por infracciones de tráfico y ordenanzas municipales, siendo los ingresos por dichos servicios de

Segurtasunera
bideratutako diru partida
handitzen joan da azken
urteetan, 2012rako
2.632.695 euro izan
dira, udal aurrekontu
osoaren %7

32.953 euros, una cifra que se queda muy por debajo del coste real del servicio de grúa municipal. El resto de los 157 servicios han sido en apoyo a departamentos municipales.

Además de los mencionados, el servicio de grúa ha efectuado otro tipo de tareas en apoyo a la labor policial y a ciudadanos, en concreto 575 servicios por movimiento en vallas y señales para cortes de carretera, motivado por eventos festivos o por siniestros, cambios de ruedas, colocación de señales de avisos, etc.

Los accidentes de tráfico también disminuyeron el pasado año. Los agentes intervinieron en 91 accidentes de tráfico, continuando con una disminución gradual en los últimos años, de 117 accidentes en 2009, 104 en 2010, a 91 el pasado ejercicio totalizando un global de 28 accidentes con víctimas (30 heridos en total y sin fallecidos).

Seguridad

La vigilancia de la víctimas por violencia de género, sigue siendo en



Genero indarkeriaren biktimei egindako zaintzak gaur egun denbora gehien eta errekurto pertsonal gehien jasotzen dituen lana izaten jarraitzen du

la actualidad uno de los trabajos en el que se emplea más tiempo y recursos personales.

En el año 2011 se recibieron 29 órdenes Judiciales de Protección a nuevas víctimas de la violencia de género, que junto a las 80 en vigor de los años anteriores, hacen un total de 109 órdenes de protección

activadas durante el año 2011, si bien 27 finalizaron a lo largo del año. Las órdenes judiciales de protección emitidas por los Juzgados en el año 2011 registrado un aumento del 45% aproximadamente resultando un total de 22 mujeres protegidas y 7 hombres.

Debido a este aumento de casos denunciados y tramitados correspondientes a la Violencia de Género, la Policía Local cuenta con un protocolo y servicios especiales para este tipo de víctimas. Así, el pasado año se mantuvo la vigilancia diaria y sistemática de agentes a 6 víctimas de violencia sexista que residen en el municipio.

Respecto al número de diligencias penales, los datos demuestran que la seguridad va en aumento en Leioa ya que, en 2001 se tramitaron 488 diligencias, de las cuales 419 fueron por hechos cometidos en el municipio y 69 por hechos cometidos en otros municipios. Es decir, que las denuncias han disminuido un 20% respecto al año anterior. Un total de 488 delitos frente a las 611 del año anterior.

Como datos más relevantes, se han acreditado un total de 136 denuncias por robo, 139 hurtos y 101 daños en bienes sin robo. En cuanto a los robos destacan el robo de dinero en efectivo (37), el de teléfonos móviles (33) y el de accesorios de coches (30). ■



TENEMOS QUE HACER UN ESFUERZO CON LA PREVENCIÓN

RICARDO EIGUREN. JEFE DE LA POLICÍA LOCAL DE LEIOA

Leioa es un municipio tranquilo, y así lo confirman los datos de la Policía Local, sin embargo durante los último días se ha hablado de un repunte de robos en domicilios en Leioa...

Se han producido unos robos puntuales a finales de febrero, con un "modus operandi" muy concreto, han sido acciones que ya habían sido detectadas en la margen derecha y no centradas inicialmente en Leioa. Son robos localizados tanto en la margen derecha como izquierda.

¿Cuál es ese modus operandi?

Los robos se centran durante la mañana (cuando las viviendas se encuentran vacías), se insiste a los timbres para tener la certeza de que

no hay nadie, se evita la confrontación con los propietarios. Se intentan abrir las puertas mediante ganzúas y otros objetos y en la medida de lo posible, no producir ruidos.

¿Suelen actuar en viviendas con un tipo de puerta o cerradura concreta?

Se han producido algunos robos en viviendas con llaves de seguridad, pero en otros casos cuando el vecino/a solo cierra con golpete.

¿Qué medidas pueden tomar los ciudadanos/as para evitar ser víctimas de este tipo de hurtos?

Tenemos que hacer un esfuerzo con la prevención, no debe de entrar en un

portal nadie que no tenga una relación directa con el vecino al que viene a visitar o por relación comercial. Se debe hacer un esfuerzo para no abrir a nadie que no venga a nuestra vivienda y proponer en la reunión de comunidad de vecinos que se saquen los buzones de publicidad al exterior de los portales. Asimismo, cuando se vean actitudes anormales de extraños (llamadas continuadas a los timbres sin respuesta, ventas de objetos por las puertas que no tienen sentido, mendicidad que resulte sospechosa) hay que alertar a la Policía Local.

Cuando entramos a nuestra vivienda y vemos que hemos sido víctimas de un robo ¿qué tenemos que hacer?

Ante la duda de si alguien se encuentra en nuestra vivienda, llamar desde el exterior a la Policía Local o Ertzaintza para que ellos accedan.

También debemos evitar situaciones de violencia, no enfrentándonos al sujeto que sale corriendo de nuestra casa, pero sí quedándonos con su fisonomía, rasgos o características de su cara o indumentaria.

Conviene tener fotografías de los objetos de valor que tenemos en el domicilio (joyas, teléfonos móviles, cámaras fotográficas, ordenadores portátiles, televisores...), así como sus números de serie para poder identificar los objetos con rapidez sin son recuperados en otro lugar.

Y por último es aconsejable disponer de una relación de objetos para facilitar su identificación. ■

LEIOAKO 35 LANGABETUK LANPOSTUA LORTU DUTE 2012. URTEAN

El Centro de Empleo y Formación, Behargintza Leioa, ha dado empleo a un total de 35 desempleados del municipio a principios de este 2012. Además de este empleo estas personas también han recibido la necesaria formación previa para desempeñar estos puestos de trabajo.



Leioako 35 langabetuk lanpostua lortu dute 2012. urtean Udalak eta Lanbideek martxan jarritako programa bati esker. Kontratazioaz gain pertsona hauek formazioa ere jaso dute aurretiz lanpostu hauetarako behar bezala prestatuta egoteko.

Behargintzak egindako ikerketei esker, gure udalerriko lan merkatuan dagoen eskariaren nondik norakoak jakin ahal izan dira. Datu hauek kontutan hartuz, Behargintzak 26.100 euro bideratu ditu 47 pertsonen prestakuntza berezi hau jasotzeko, eta Lanbideek 585.000 euroko partida jarri izan du "Plan 4000" programatik 35 pertsonen kontratazioetarako. Hauekin herriko langabetuei lan merkaturatzea errazten da, eta bide batez, gizartearen aldeko ekintza positiboak eragiten dituzte.

Martxan jarri izan diren proiektu hauek honakoak izan dira; gauzainak, pertsona nagusien laguntzaileak, eta enpresa sarea bultzatzeko lanpostuak. Enplegu hauek sei hilabeteko iraupena izango dute, lanaldi osoan.

Gauzainen postuak 12 lagunek beteko dituzte koordinatzaile baten laguntzarekin. Pertsona hauek informazio zerbitzu bat emango dute, udala eta herritarren arteko harremana estutzeko. Udaltzaingoarekin koordinatuta, langile hauek udal informazioa emango diote herritarrei, adibidez, herriko ondarea zaintzea, gertakarien berri ematea, udal kanpainen zabalkundean parte hartu, eta nola ez, herritarren kezka, kexa eta iradokizunak udal arduradunei helaraztea.

Beste 10 lagun, koordinatzaile baten laguntzarekin, pertsona nagusien laguntzaile eta jagole bezala arituko dira. Herrian diren pertsona nagusiei laguntza emango diete etxez etxe, zereginen artean adibidez, medikura laguntza, erosketak egitea, solasaldiak izatea... Honekin lotuta, beste lau lagunek ikerketa berezia

jarriko dute martxan, bakardadea, dependentzia eta deserrotzea jasaten duten 65 urte gorako pertsona nagusien artean. Ikerketa honetan agertuko diren datuak oso baliagarriak izango dira Leioako Gizarte Zerbitzuetarako, dependentzia duten pertsona hauei zuzendutako ekintzak eta zerbitzuak moldatzeko beharrezko arabera.

Enpresa arloaz arduratzen diren langileen artean atal bi egin behar ditugu; alde batetik, lagun bik Leioako enpresa guztien eguneratutako datu base bat sortuko dute, euren arteko harremana sendotzeko eta Udalarekiko harremana ere. Bestalde, beste pertsona lau Ekonomikoki Dependenteak diren Langile Autonomoei beharrezko eta afektatzen zaien erregulazioaren informazioaz arduratuko dira. Leioan hainbat pertsona daude egoera honetan, langile talde honen barruan daudenak baina euren lan legeria ez dutenak ezagutzen. Kontratututako pertsona hauen helburua lan legeri honetaz beharrezko informazioa ematea da, eta langile hauek behar bezalako informazioa izan dezaten. ■

DONACIONES DE SANGRE EN LEIOA

DOSANLEI, Leioako odol emaileen elkarteak jakinarazi egin du noiz izango dira odola emateko hurrengo egunak Leioan. Apirilaren hil honetan egun bi izango ditugu aukeratzeko, 21 larunbata eta 24 asteartea.

La Asociación de Donantes de Sangre de Leioa DOSANLEI anuncia las próximas fechas en la que los leioztarras podrán donar sangre.

Durante este mes de abril serán dos días, el **21 de abril**, sábado en el polideportivo Sakoneta o el **24 de**

abril, martes en la oficina de la Asociación.

Los horarios de donaciones serán distintos según el día, así, el sábado 21 será desde las 9:00 hasta las 14:00 horas de la mañana, mientras que el martes 24 el horario previsto será de 16:30 a 21:00 horas. ■



Más información / Informazio gehiago:
dosanlei@gmail.com

Egun bakoitzak ordutegi eta leku desberdina du, beraz, adi ergo: hilaren **21ean**, larunbatean, Sakoneta kiroldegian 9:00etatik 14:00etara eta **24an**, asteartean, elkartearen bulegoan izango dira (Aldapa kaleko 3. zenbakian, baxuan) 16:30etik 21:00etara.

Cambio de horario en Garbigune

Recuerda que desde el pasado lunes 5 de marzo, los Garbigunes de **Erandio** y de **Getxo** han cambiado su horario. Por lo tanto, el horario actual es el siguiente:

- De lunes a viernes de 9:00 a 13:30 y de 15:30 a 18:00 horas
- Y los sábados y domingos de 9:00 a 13:30 horas.

Cabe recordar que los **domingos** únicamente abrirá el Garbigune de Getxo.

ORDUTEGI BERRIA GARBIGUNEETAN

Joan de martxoaren Setik aurrera, Bizkaiko Garbigune guztiak, Erandio eta Getxokoa barne, ordutegi berria dute. Oraingo ordutegia honakoa da: **Asteleheneetik ostiralera** 9:00etatik 13:30era eta 15:30etik 18:00etara arte. **Larunbata eta igandeetan** 9:00etatik 13:30era.

Gogoratu behar da **igandeetan** Getxoko Garbigunea bakarrik dagoela irekita.



VII PREMIO CÉSAR UÇEDA “LEIOA JÓVENES INTÉRPRETES”

Gazte interpretatzaile sarien VII edizioa ospatu zen joan den martxoaren 24ean. Aurtengo irabazlea Amaia López izan zen, Irungo Musika Eskolako ikaslea.

El pasado sábado 24 de marzo de 2012 tuvo lugar en Leioa este certamen dirigido a jóvenes estudiantes de música de Grado Profesional.

Las pruebas se realizaron en el Conservatorio Municipal de Leioa, en sesiones de mañana y tarde, con la participación de 14 concursantes

procedentes de ocho Conservatorios (Burgos, Calahorra, Pamplona, Vitoria-Gasteiz, Irún, Bilbao, Barakaldo y Leioa). Las especialidades a las que se presentaron fueron: violín, viola, flauta, saxofón, trompa, piano, acordeón y percusión.

El jurado otorgó el 1º Premio a la joven Amaia López (6º piano

Conservatorio Municipal de Irún), 2º Premio a Cristina Arcos (4º saxofón del C.P. de Burgos), 3º Premio a Gonzalo Martín (6º viola del C.P.J.C.Arriaga de Bilbao) y Mención de Honor a Iván Carrascosa (6º trompa del C.Municipal de Leioa).

El jurado estuvo compuesto por Elena Escalza (violoncellista,



directora del departamento de cuerda de MUSIKENE), Laura Marcos (oboísta, profesora de MUSIKENE), Javier Gonzalez-Sarmiento (pianista, director del Departamento de teclado y canto de MUSIKENE), actuando como secretario sin voto Valentín Atxotegi (Director del Conservatorio Municipal de Leioa) y como vocal Inmaculada Uceda (hija de César Uceda y representante de la familia Uceda).



La jornada concluyó con un acto en Kultur-Leioa con la participación de la ganadora del certamen, Amaia López, unas palabras de Gaizka Uceda, portavoz de la familia Uceda y de Eneko Arruabarrena, alcalde de Leioa y un concierto final a cargo de la "Joven Orquesta de Leioa" dirigida por Margarita Lorenzo de Reizabal, actuando como solista el contrabajista Christoph Filler. ■





NUEVA OFICINA DE CORREOS EN LAMIAKO

Udalak egindako lokalaren lagapenari esker, esta Correos-eko 70.000 euroko inbertsioari esker, Lamiakok posta bulego berria estreinatzen du Langileria kaleko 88 zenbakian, gainera, zerbitzu berriekin.

Tras la cesión por parte del Ayuntamiento del local situado en la calle Langileria 88 y tras la inversión de 70.000 euros que la sociedad postal ha invertido en la misma, se hace realidad una de las demandas de los vecinos de la zona de Lamiako-Txopoeta, una nueva oficina de correos más espaciosa y más práctica.

La nueva oficina de Correos, sita en la calle Langileria 88, está más cerca de la estación del metro, y es más amplia y luminosa que la anterior, ubicada en el extremo de la misma calle. Cuenta con 70 metros cuadrados de superficie, la mitad de esta superficie se destina a un área pública, en la que se han instalado

bancos y escritorios, así como 72 apartados postales. Además tiene un área operativa, almacén de paquetería y aseos.

Así, la oficina responde a la idea multiservicio por la que apuesta Correos. Desde allí se pueden realizar múltiples gestiones, además del envío y recogida de correspondencia y paquetería, como efectuar operaciones como gestiones bancarias, recargas de tarjetas telefónicas, pago de recibos y tributos de diversas empresas e instituciones, e incluso abonar las sanciones a Tráfico.

Esta actuación responde a una queja de los vecinos y vecinas de la zona de Lamiako que ante la intención de

Correos de cerrar esta oficina pidieron al Ayuntamiento que intercediera. Fue entonces cuando la sociedad postal y el Ayuntamiento de Leioa firmaron un acuerdo por el que el Consistorio cedía un local municipal para situar una nueva oficina de Correos con más y mejores servicios para la ciudadanía.

Esta nueva oficina mejora sus servicios además de las instalaciones y su situación a pesar de encontrarse en la misma calle que la antigua. Asimismo cabe recordar a los usuarios/as de estas dependencias que el horario de apertura se extiende de 8.30 a 14.30 horas, de lunes a viernes, y de 9.30 a 13.00 horas, los sábados. ■

APIRILEKO ZINE PROGRAMAKETA

Apirilak 14 - 15 - 16 Abril

LOS DESCENDIENTES

Ordua/hora: 20:00 h

> Iraupena: 110'

> Ikuslea: +7

Apirilak 28 - 29 - 30 Abril

THE ARTIST

Ordua/hora: 20:00 h

> Iraupena: 98'

> Ikuslea: TP

SARRERA/ENTRADA: 4 EURO
IKUSLEAREN EGUNA (Astelehena): 3 EURO

HAUR ZINEA/ CINE INFANTIL

Apirilak 14 - 15 Abril

LOS MUPPETS

Ordua/hora: 17:30 h

> Iraupena: 103'

> Ikuslea: T.P - Denontzat (Gaztelaniaz)

Apirilak 28 - 29 Abril

MALUTATXO

Ordua/hora: 17:30 h

> Iraupena: 86'

> Ikuslea: T.P - Denontzat (Euskaraz)

SARRERA/ENTRADA: 3 EURO

ZINEFORUMA / CINEFORUM

ZIKLOA: BIKOTEAK-PAREJAS

Apirilak 3 Abril

ANOTHER YEAR

Ordua/hora: 20:00 h

> Iraupena: 129'

> Ikuslea: T.P - Denontzat (Gaztelaniaz)

Apirilak 10 Abril

CONOCERAS AL HOMBRE DE TUS SUEÑOS

Ordua/hora: 20:00 h

> Iraupena: 98'

> Ikuslea: T.P - Denontzat (Gaztelaniaz)

Apirilak 17 Abril

UN DIOS SALVAJE

Ordua/hora: 20:00 h

> Iraupena: 79'

> Ikuslea: +12 (Gaztelaniaz)

Apirilak 24 Abril

MAMÁ ESTÁ EN LA PELUQUERÍA

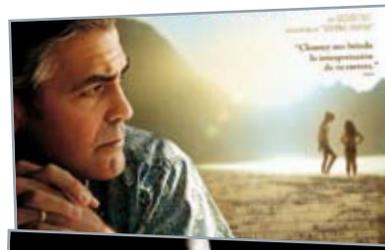
Ordua/hora: 20:00 h

> Iraupena: 97'

> Ikuslea: T.P - Denontzat (VOS - JBA)

SARRERA/ENTRADA: 2 EURO

Azken orduko aldaketak egon daitezke.
Puede haber modificaciones de última hora en la programación.





DESKARGATU KULTUR LEIOAREN DOAKO APP

Si quieres tener en tu móvil toda la programación de Kultur Leioa, ya puedes descargar la aplicación gratuita para iPhone, iPad, así como smartphones y tablets Android.

Zure mugikorrean Kultur Leioaren programazio guztia izan nahi baduzu, dagoeneko iPhone eta iPad-erako nahiz Android duten smartphone eta tablet-erako doako aplikazioa deskargatu dezakezu.

Sartu zaitetz zure sistema eragileari dagokion ikonoarekin edo eskaneatu QR kodea (zure mugikorak irakurgailua badauka), eta aplikazioa dohainik deskargatzeko orri batera eramango zaitu.

Kultur Leioaren webgunetik ere sartu zaitetzke.

Zerbitzuak menuaren barruan, app Kultur Leioa atalean, Apple Store eta Android Market-erako bi esteka dituzu, eta bertatik egin ahal izango duzu deskarga, zure mugikorraren edo tablet-aren sistema eragilearen arabera.

Zinea, arte eszenikoak, musika, erakusketak, lehiaketak... Kultur Leioan gertatzen den orori buruzko

Cine, artes escénicas, música, exposiciones, concursos... toda la información de cuanto acontezca en Kultur Leioa la tendrás en tu móvil. Horarios, precios, sinopsis, videos, pdf... todo al alcance de tu mano y de modo gratuito.

informazioa izango duzu mugikorrean. Ordu-tegiak, prezioak, sinopsiak, bideoak, pdf-ak... dena zure eskura eta dohainik. ■



GOSARI OSASUNGARRIAK

El Ayuntamiento de Leioa, a través de su Departamento de Educación, ha organizado por segundo año consecutivo la campaña de Desayunos Saludables para los niños y niñas de 1º y 2º de Primaria de las escuelas públicas, así como para las familias de todos/as los y las escolares de Leioa.

Leioako Udalak, Hezkuntza sailaren bitartez, Gosari osasuntsuak kanpaina antolatu izan du bigarren urtez. Kanpaina hau eskola publikoen Lehen eta Bigarren Hezkuntzako umeei, eta Leioako famili zein ikasle guztiei zuzenduta zegoen.

Elikadura osasungarria oso garrantzitsua da gure seme alaben garapenerako, eta nola ez, edozeinen osasunerako. Elikadura osasungarri bat izateko beharrezkoa da oinarritzko prestakuntza, hau da, onak eta txarrak diren elikagaiak bereizten jakitzea eta elikagai osasungarriak kontsumitzearen ohitura sortzea. Eguneko lehen janaldiak ere, hau da, gosariak

berebiziko garrantzia du. Honekin umeak egunari aurre egiteko behar duten energia eskuratzen dutelako, jolastu, ikasi eta klasean adi egon, besteak beste.

Umeen kasuan jolas jardueren bitartez elikagaien piramideari buruzko informazioa eman zaie, eta familiei hitzaldiak ematen zaizkie herriko ikastetxeetan, esan beharra dago hitzaldi hauetara edozein guraso izan zela umea ikastetxe horretan matrikulatuta izan ala ez.

Herritarrei elikadura osasungarriaren oinarritzko kontzeptuetan prestatzea da helburu orokorra, eta eratu beharreko ohituran lehen pausua ematea. ■

El objetivo último es formar a la población en conceptos básicos de alimentación saludable y dar un primer paso en el establecimiento del hábito



LEIOA REALIZARÁ UN ESTUDIO SOBRE DESARRAIGO SOCIAL Y SOLEDAD

Leioako udalerrian bizi diren 65 urte baino gehiagoko nagusien artean dagoen bakardade maila zein den jakiteko Udalak elkarrizketak egingo ditu etxeetatik.

El departamento de Acción Social del Ayuntamiento de Leioa, en colaboración con Behargintza, ha puesto en marcha la maquinaria para detectar el nivel de desarraigo social y soledad con el que cuentan los mayores de 65 años de la localidad y establecer las acciones más oportunas en función de cada caso. Para ello, cuatro personas realizarán cuestionarios a este sector de la población directa e individualmente en sus domicilios.

Este proyecto se encuadra en una línea de ayudas para incentivar la contratación de personas desempleadas del propio municipio impulsada por Lanbide (Servicio Vasco de Empleo) del Departamento de Empleo y Asuntos Sociales del Gobierno Vasco. Ello ha permitido la contratación de cinco personas durante los primeros seis meses del presente año, todas ellas con titulaciones encuadradas dentro de las ciencias sociales y humanas. Por su parte, el Ayuntamiento de Leioa se ha hecho cargo de los gastos de formación de estas personas.

Para llevar a cabo este estudio, se enviará una carta institucional desde el Ayuntamiento a los domicilios de

Leioa para avisar a los vecinos y vecinas de su puesta en marcha. Tras esto, las cinco personas contratadas acudirán a los domicilios con una credencial oficial del Ayuntamiento para realizar el cuestionario a las personas mayores. Se trata de un estudio donde la participación es voluntaria, pero el objetivo es acceder al máximo número de domicilios y, por ello, de personas de 65 o más años seleccionadas posible.

Según los datos actualizados que manejan los Servicios Sociales de Leioa, el número total de personas de 65 o más años residente en Leioa (universo global) asciende a 4.609 (excluidas personas residencializadas). Ello supone que en un total de 3.221 domicilios o unidades de convivencia de Leioa reside, al menos, una persona de 65 o más años.

El Ayuntamiento opta por una opción más ajustada al objetivo del proyecto y concentrará el estudio al colectivo que asciende a 2.267 personas (casi el 50% del total) y un total de 2.092 domicilios. Por varios motivos: son personas que aparecen como únicas residentes en un domicilio y, por otro, conviven dos personas de

80 años o más (350 personas /170 domicilios).

Para realizar este estudio, se ha efectuado una diferenciación del municipio de Leioa según cinco zonas, según características de organización urbanística, residencial y sociológica.

Tras la finalización del estudio, esta "zonificación" permitirá obtener un mapa de la situación actual de la soledad y las situaciones de vulnerabilidad entre las personas mayores de 65 años en el municipio de Leioa más ajustado a las "realidades" que conviven simultáneamente en el mismo, permitiendo, igualmente, la puesta en marcha de potenciales políticas de actuación más localizadas en el espacio residencial. ■

Zonas	Domicilios	Personas
Elelalde centro dcha.	385	461
Elelalde centro izq.	553	647
Lamiako	251	241
Pinueta-Ibaiondo	553	563
Artaza	349	355
Total universo	2.092	2.267



ESTE VERANO ACOGE A UN NIÑO O NIÑA SAHARAUI EN TU CASA

Proiektu hau Leioako Udaletxearen diru laguntzaz osatuta dago eta FATH Leioako Sahararen Aldeko Elkarteak antolatuta dago. Proiektu honetan parte hartzeak suposatzen duena zera da, udako hilabete bietan Saharako ume bat zure etxean hartzea.

El proyecto, subvencionado por el Ayuntamiento de Leioa, lo lleva a cabo la Asociación pro-Sahara de Leioa FATH y anima a participar en este proyecto solidario que consiste en acoger a un niño o niña saharauí durante los dos meses de verano.

Estos niños y niñas viven en campamentos de refugiados en la zona más hostil del desierto argelino, donde alcanzan en verano los 50 grados, la comida es escasa y las condiciones de vida son muy duras.

Objetivos:

- Cubrir las carencias nutricionales.
- Atención sanitaria.
- Aliviar en parte las duras condiciones de vida.
- Acceso a actividades de tiempo libre nuevas.
- Adquisición de conocimientos lingüísticos y culturales.

Si te interesa este proyecto y quieres formar parte de él puedes llamar al teléfono **656 735 687** y te informarán detalladamente. ■

HELBURUAK:

- 1 Elikadura eskasaren arazoak konpontzea.
- 2 Osasunaren kontrola.
- 3 Bizimoduaren egoera latza lasaitzea.
- 4 Aisialdirako ekintza berrietan parte hartzeko aukera izan.
- 5 Hizkuntza eta kultura berriak ezagutu.

Proiektu hau interesgarria iruditzen bazaizu, eta parte hartu nahi izanez gero, deitu telefono zenbaki honetara **(656 735 687)** eta zehaztasunez azalduko dizute guztia.



KUBOA, CONTENEDOR DE IDEAS

Leioako Tokiko Agenda 21ek egitasmo garden eta partehartzaile bat aurrera atera nahi du. Horregatik erabaki dugu udal kudeaketa kalera ateratzea “obratan erabiltzen direnen moduko” egitura modular baten bidez, egitura hau hiritarrei irekia dagoen espazio gardena bilakatuz. Kristalezko edukiontzi honi KUBOA izena eman diogu eta Leioan zehar auzoz-auzo mugitzeko asmoa dugu, hiritarren ekimenak bilduz eta erdigunea eta auzoen arteko mugak hautsiz.

Agenda Local 21 de Leioa quiere llevar a cabo un proyecto transparente y participativo. Por esta razón ha decidido sacar a la calle la gestión municipal a través de un espacio modular “de esos que se usan en las obras” y transformarlo en un espacio transparente y abierto a la ciudadanía.

A este contenedor de cristal le hemos llamado **KUBOA** y la idea es trasladarlo por los distintos barrios de Leioa, recabar iniciativas ciudadanas, y con ello romper la barrera física entre barrio y centro.

La idea

La idea por la que nace KUBOA es detectar Buenas Prácticas Locales,

fusionar distintas iniciativas y poner en valor entre todos las buenas prácticas que se podrían desarrollar en Leioa.

Es por esto que una de las actividades fundamentales que se desarrollarán en KUBOA será vincular empresas, asociaciones, ciudadanos y gestión municipal.



En paralelo y durante los próximos nueve meses en KUBOA vamos a desarrollar distintas actividades; talleres, charlas, cursos y conferencias... Estas actividades tocarán de una manera u otra los diez compromisos conocidos como la carta de compromisos de Aalborg.

Gracias a las nuevas tecnologías vamos a transmitir el día a día de lo que se cocine en KUBOA. Es por esto que hemos equipado KUBOA con la tecnología necesaria para poder contar todo lo que esté sucediendo tanto a los transeúntes como a la comunidad digital a través

de blog, twitter, facebook, presentaciones, videos...

Como colofón a todo este trabajo entre septiembre y octubre llevaremos a cabo una **"Feria de las Opciones"**. En esta feria pondremos en valor entre todas y todos las buenas prácticas locales. Las personas que se acerquen a la Feria durante todo un fin de semana podrán votar a las iniciativas que en KUBOA hayan sido recogidas y en esta Feria expuestas.

Este proyecto es, en primer lugar y sobre todo, una experiencia que pretende convertirse en sí misma en un modelo de Buena Práctica en Procesos Participativos dentro de la Agenda Local 21.

En segundo lugar, pretende ser uno de los muchos y posibles comienzos lógicos y responsables de una gestión que apueste por la sostenibilidad desde una perspectiva de participación compartida entre la ciudadanía y las instituciones locales, respondiendo y atendiendo a los 10 Compromisos de Aalborg y sus campos de actuación.

Líneas de trabajo

Las líneas de trabajo diseñadas para **"KUBOA: Contenedor de ideas"** parten de las siguientes premisas:

- ✓ Apostar por conocer primero dónde y en qué medida tienen las y los leioaztarrak sus intereses en materia de Sostenibilidad, qué prácticas locales están ya en funcionamiento y qué recursos,

y/o energías propias del municipio, podrían aunarse entre sí.

- ✓ Darlas a conocer y posibilitar su contribución, a partir de ahí, en los planes de actuación futuros que se desarrollen desde la Agenda Local 21 Leioa, tanto desde el compromiso político como desde la responsabilidad y capacidad organizativa de la comunidad.

Para ello debemos:

- ☞ Dar a conocer el Objetivo de AL21-Leioa para este año 2012 entre toda la ciudadanía de Leioa y los agentes sociales y económicos del municipio, y construir un lugar de encuentro e (in)formación.
- ☞ Conocer/escuchar/recoger Buenas Prácticas existentes.
- ☞ Identificar los objetivos e intereses de esas prácticas; las preocupaciones, recursos y capacidades de las personas/entidades que las llevan a cabo; y las posibles conexiones/relaciones que puedan establecerse entre diferentes agentes sociales locales para trabajar conjuntamente.
- ☞ ReUnir esas personas/prácticas y acompañarles en la (re)definición de sus proyectos.
- ☞ Celebrar un Encuentro de Buenas Prácticas (BB.PP.) Locales: Leioa un contenedor de ideas. ■



UMORE AZOKAK LAUREHUNETIK GORA PROPOSAMEN ARTISTIKO JASO DITU BERE HAMAIRUGARREN EDIZIOARI BEGIRA

Un total de 358 entidades –entre compañías, agrupaciones, representantes y empresas de distribución– han respondido a la convocatoria realizada por la organización de Umore Azoka.

Urtero urtero, Kaleko Arteen arloan ematen diren azken berrikuntzen inguruan sektoreko profesionalak zein ikuslego orokorra bilduz, ezinbesteko erakuslehi bilakatu da Leioako Umore Azoka-Kaleko Artisten Azoka. Garrantzi horren jakitun, 2012ko maiatzaren 17tik eta 20a bitarte ospatuko den hamairugarren edizioan parte hartzeko laurehUNETIK gora proposamen artistiko aurkeztu dute sektoreko profesionalak.

Konpainia, elkarte edota banatzaileak orohar kontutan izanda, 358 erakundek euren prestutasuna agertu dute Umore Azokako antolatzaileek luzatu eta joan den urtarrilaren 30era arte epea zabalik izan duen deialdiari erantzunez. Guztira, 420 ikuskizun edo proiektu aztertu beharko ditu Umore Azokaren batzorde artistikoak, ikuslego eta profesionaleri ikuskizunak aurkezterako orduan Feria honek pizten duen interes altuaren islada.

Jatorriari erreparatuz, jaso diren proposamenetaik %10,61a Euskaditik heldu da; %55, 58 Estatu espainoleko leku desberdinetatik erkidego autonomo guztietatik, eta gainontzeko

%33,7a nazioarteko esparrutik. Azken honetan eta aurreko edizioekin erkatuz, eman den gorakada nabarmentzekoa da.

Horrela, Umore Azokaren berezko ezaugarri diren ilusio eta pasioz gainezka hurbiltzen ari gara hamairugarren edizio honetara, bere kartelan agertzen den begirada xalo, adi eta harridurez gosetia bezalakoa.

Ametz, ilusio eta pasioz beteriko hitzordua

Leioan, lau egunez, asia eta kultura guztien onurarako zerbitzu bilakatzen dira, Umore Azokak sorkuntza eszenikoak aurkezteko kaleko espazioa erabiltzen duten konpainien aldeko apustua egiten baitu.

Kalea da, hartara, Azoka hau bereizten duena. Bereizkotasun honek, kalitate irizpideetik banaezina dena, ikuskizun bila datozen profesionalentzako deiar dar bezala jokatzen du. Izan ere, kalearekin esperimentazioaren alde egiten du Umore Azokak, espazio publikoan aurkezteko bereziki asmatutako

adierazpen artistikoen alde, kale eta leku zabalaren ezohizko erabilera proposatzen dutenen alde.

Umore Azokak ikuslegoa gozarazi eta dibertitzea xedea izateaz gain, kaleko artistek Arte Eszenikoentzako eta gizarte dinamizazioarentzako ekarpena azpimarratzea du helburu. Kaleko artista eta programatzaile guztien elkargune bilakatu nahi du, eskaintzari buruzko informazio bideak sorraraziz eta ikuskizun berri, konprometitu eta lehiakorren eskaria areagotuz.

Umore Azoka-Leioako Kaleko Artisten Azoka, Leioako Udaleko Kultura Sailak antolatzen du, Eusko Jaurjaritza, Bizkaiko Foru Aldundia eta Hezkuntza, Kultura eta Kirol Ministerioaren laguntzarekin.

Umore Azoka-Leioako Kaleko Artisten Azoka Antzerki, Zirkuitu, Entzutoki eta Jaialdien Sare Espainiarra, COFAE - Estatu Espainoleko Arte Eszenikoen Ferien Koordinakundea eta Artekaletik Euskadiko Kaleko Arteen Topaketa Profesionalen kidea da. ■



Kudeaketaren
Kaltateari
2010

Mesedetako Andra Mari Ikastetxea



CENTRO EDUCATIVO CONCERTADO

- ❑ Formación humana, tecnológica y plurilingüe de 2 a 16 años
- ❑ Ingelesa 3 urtetik eta Frantsesa DBHn
- ❑ Atención a la diversidad
- ❑ Zerbitzuak: jantoki, autobusa, babes ordutegia HH eta LHn, eskolaz kanpoko ekintzak, SIEP,...



Deitu eta informa zaitetz konpromezurik gabe

Tel: 94 463 99 06

Euzko Gudariak 1 – 48940 Leioa

c.mercedes@euskalnet.net

www.mercedariasleioa.org

Leku erakargarria, ez duzu uste?

¿No le parece un espacio atractivo?

Leioa

Publicidad/Iragarkiak:

659 240 680

PROGRAMACIÓN KULTUR LEIOA

DANTZA/DANZA

TEMPUS-I ANAKRUSA

- **NON/DÓNDE:** Auditorium
- **NOIZ/CUÁNDO:** Apirilak 20 Abril
- **ORDUTEGIA/HORARIO:** 20:30etan
- **SARRERA/PRECIO:** 10 euro



Aktore bat, dantzari bi, idazmakina bat eta metronomo bat.

Erritmoa eta mugimendua oinarri, ikus-entzulearen eta idazle baten begien artean kokatutako pertsonaiek euren ametsen pasarte ezberdinak kontatutako dizkigute.

Lan honek denborak gizartean duen eragina aztertzen du, eta Eusko Jaurilaritzaren Dantzan Bilaka programari esker sortu zen; izan ere, aipatutako programa dantza-sorkuntzako prozesuak egitera zuzenduta dago.

Un actor, dos bailarines, una máquina de escribir y un metrónomo.

Ritmo y movimiento para unos personajes que, situados entre los ojos del espectador y un escritor, nos

narrarán diferentes pasajes de su imaginario

Un trabajo que investiga en la manera que afecta el tiempo a la sociedad y que nace del programa Dantzan Bilaka del Gobierno Vasco, dirigido a procesos de creación en danza. ■

UNA PALABRA LA PERMANENTE

Dantza Eszenara

- **NON/DÓNDE:** Ambigú
- **NOIZ/CUÁNDO:** Apirilak 23 Abril
- **ORDUTEGIA/HORARIO:** 19:00etan /20:30ean
- **SARRERA/PRECIO:** 6 euro



E makumezko dantzari bi, sofa bat eta berba asko. Dantzatutako hitzak, berba egin eta isiltzen direnak, oihu egin eta xuxurlatzen dutenak, gizakiaren miseriak kontatzen dizkigutenak.

Hitzen gaineko ikuskizuna. Hitzei egindako omenaldia, dela oihukatua dela xuxurlatua, menperatu eta

geldiarazi, egin eta desegin, kezkatu eta asaldatu egiten dutenak.

Hitzekin esaten dugunak ez duelako garrantzirik hitzek geure buruaz esaten dutenarekin alderatzen badugu.

Hitzak haizeak eramaten dituela esan ohi da, baina haizeak ere hitzak ekartzen dizkigu.

Ezohiko espazio batean bizitako esperientzia bat.

**INPROBISAZIO TAILERRA ETA HITZALDI-SOLASALDIA,
SORKUNTZA PROZESUARI BURUZ.
+ INFO ETA IZEN-EMATEKO: 94 607 25 78**

Dos bailarinas, un sofá y muchas palabras. Palabras bailadas que dicen y callan, que gritan y susurran, que nos cuentan las pequeñas miserias del ser humano.

Un espectáculo sobre las palabras. Un homenaje a ellas que, gritadas o susurradas, tanto pueden y paralizan, tanto hacen y deshacen, tanto inquietan y agitan.

Porque lo que decimos con las palabras es insignificante en comparación a lo que las palabras dicen de nosotros.

Dicen que las palabras se las lleva el viento, pero el viento también nos trae palabras.

Una experiencia en un espacio poco convencional.

**TALLER DE IMPROVISACIÓN Y CHARLA-COLOQUIO SOBRE
EL PROCESO CREATIVO.
INFO E INSCRIPCIÓN: 94 607 25 78. ■**

PROGRAMACIÓN KULTUR LEIOA

ANTZERKIA/TEATRO

EL REFUGIO

LA ROUS

- **NON/DÓNDE:** Auditorium
- **NOIZ/CUÁNDO:** Apirilak 27 Abril
- **ORDUTEGIA/HORARIO:** 20:30etan
- **SARRERA/PRECIO:** 8 euro



★ FETÉN 2011. Haurrentzako ikuskizun onenaren eta emakumezkoen interpretazio onena / *Mejor espectáculo infantil y mejor interpretación femenina*

★ PREMIO NACIONAL DE TEATRO infantil y juvenil 2011.

Eva errugabea da. Neskato bat da. Gerra baten erdian dagoen neskatoa. Ezkutaturik, gertatzen dena zulo batetik ikusten du.

“El refugio” gerraren kontrako alegatua da, lehenaldiaren eta etorkizunaren gaineko hausnarketa, edozein gerrak haren zergatia ulertzen ez duen pertsona baten biziaren izan ditzakeen ondorioei buruzkoa. Gatazka beliko baten drama, babesleku batean ezkutaturik dagoen neskato baten begietatik, dena lehen zen bezala izatea espero duen bitartean.

Samurtasunez, bihozminez, umorez, giza eta poesiaz beteriko ikuskizuna.

Eva es una niña inocente. Una niña en mitad de una guerra que, escondida, mira lo que pasa a través de un agujero.

“El refugio” es un alegato antibelicista, una reflexión sobre las consecuencias que cualquier guerra tiene en la vida de una persona que no entiende qué está sucediendo. El drama de un conflicto bélico visto a través de los ojos de una niña que espera que algún día todo vuelva a ser como antes.

Un espectáculo lleno de ternura, dolor, humor, verdad y poesía. ■

ANTZERKI FAMILIARRA

EL BOSQUE DE GRIMM

LA MAQUINARIA

- **NON/DÓNDE:** Auditorium
- **NOIZ/CUÁNDO:** Apirilak 22 Abril
- **ORDUTEGIA/HORARIO:** 18:00etan
- **SARRERA/PRECIO:** 5 euro



Zer gertatuko litziaieke Txanogorritxori edo Erpurutxori, galtzeko basorik izan ez balute?

Grimmen basoa hitzik gabeko ikuskizuna da, irudi iradokitzaileen albuma, hainbat ipuin ezagunetan

inspiratutakoak: Erpurutxo, Eburnezuri, Txanogorritxo eta Basoko loti ederrean, hain zuzen ere.

Musikaren, txotxongiloen, objektuen eta proiektzioen bitartez izaten den esperientzia, paisaia eta zirrara askotara eramango gaituen ikuskizun batean. Lan honekin, betiko ipuinetatik gogoratzen duguna probatu dugu.

Maitagarrien ipuinetan inspiratutako ikuskizuna, Maurice Ravelen musikarekin batera. Sentsazio, irudi, musika eta poesia bisuala biltzen dituen soinu-zuko mundu bati zuzendutako begirada garai-idea.

¿Qué sería de Caperucita roja o Pulgarcito sin un bosque donde perderse?

El bosque de Grimm es un espectáculo sin palabras, un álbum escénico de imágenes sugerentes inspiradas en conocidos cuentos: Pulgarcito, Blancanieves, Caperucita roja y La bella durmiente del bosque.

Una experiencia a través de la música, títeres, objetos y proyecciones en un espectáculo visual que nos conducirá por múltiples paisajes y emociones. Una obra para poner a prueba lo que recordamos de los cuentos de siempre.

Un espectáculo inspirado en cuentos de hadas con música de Maurice Ravel. Una mirada contemporánea a un mundo onírico de sensaciones, imagen, música y poesía visual. ■



ATERPE LEIOA GAZTEGUNEA APIRILA- EKAINA 2012

GAZTEGUNEKO EGITARUA

- Hartzailak: 14-35 urte bitarteko gazteak
- Kokapena: Aterpe Leioa Gaztegunea
- Plazak izen emate ordena errespetatuz esleituko dira

PERKUSIO IKASTAROA (astelehena)

Jarraitu gure erritmoa!!

- Datak: apirilak 16, 23, 30; maiatzak 7, 14, 21, 28; ekainak 4, 11, 18
- Orduetgia: 19:00-21:00
- Kokapena: Kultur Leioako saio gelan
- Hartzailak kopurua: 12
- Prezioa: (A) 20€; (B) 25€; (C) 40€

OPEN OFFICE: LEHEN URRATSAK (asteartea)

- Datak: apirilak 17, 24; maiatzak 8, 15, 22, 29; ekainak 5, 12, 19
- Orduetgia: 18:00-20:00
- Kokapena: ordenagailu gelan
- Hartzailak kopurua: 10
- Prezioa: (A) 20€; (B) 25€; (C) 40€

ARGAZKIGINTZA DIGITALA (asteazkena)

kendu hautsa zure kamerari!!

Kurtso honen barne teoria eta praktika landuko da

- Datak: Apirilak 18, 25; maiatzak 2, 9, 16, 23, 30; ekainak 6, 13, 20
- Orduetgia: 18:00-20:00

- Kokapena: ordenagailu gelan
- Hartzailak kopurua: 12
- Prezioa: (A) 20€; (B) 25€; (C) 40€;

EUSKAL DANTZAK (osteguna)

- Datak: apirilak 19, 26; maiatzak 3, 10, 17, 24, 31; ekainak 4, 11
- Orduetgia: 19:00-20:30
- Kokapena: Gaztegunea
- Hartzailak kopurua: 12
- Prezioa: (A) 10€; (B) 15€; (C) 25€

LEIHOSEX

- Datak: Ostegunero
- Orduetgia: 17:00-18:30
- Kokapena: Gaztegunea
- Prezioa: Dohainik

BESTELAKO EKINTZAK

AURREKO URTEETAKO POP ROCK LEHIAKETAREN KARTEL ERAKUSKETA

- Datak: Otsailak 24 - apirilak 2
- Kokapena: Gazteguneko korridorean.

SAN JUAN KARTELEN ERAKUSKETA

- Datak: maiatzak 24 - ekainak 24
- Kokapena: Aterpe Leioa Gaztegunea

GAZTELEKUKO EGITARUA SCALEXTRIC

- Datak: apirilak 13-15
- Orduetgia: Gaztelekuko ordutegian
- Kokapena: Elkarte gelan
- Prezioa: Dohainik

GINKANA TXIKIA-TREBETASUN FROGAK

- Datak: Apirilak 20, maiatzak 18
- Orduetgia: 19:00-21:00
- Prezioa: Dohainik

GAZTE COLLAGE

Apain dezagun Gaztelekua!!

- Data: Apirilak 21
- Orduetgia: 18:00-21:00
- Prezioa: Dohainik

MAHAI FUTBOL TXAPELKETA

- Datak: Apirilak 22, 29
- Orduetgia: 18:00-20:00
- Izen emateak: Apirilak 1-15
- Prezioa: Dohainik

SUKALDARITZA-TAILER IREKIA

- Datak: apirilak 28, maiatzak 26, ekainak 30
- Orduetgia: 19:00-21:00
- Prezioa: Dohainik

HEZKIDETZA: "Ez Printze Urdinik ezta Loti Ederrik ere... bizitza ez da ipuina"

Bikote harremanen oinarrizko balioak sendotzeko lanean: berdintasuna, burujabetza, aukera askatasuna, biolentzia gabeko gatazken konponketa...

- Elkarlanean: Gizarte Zerbitzuak Leioako Udala - Berdintasun Saila
- Data: maiatzak 4
- Orduetgia: 18:30-20:30
- Prezioa: Dohainik

ABRIL-JUNIO 2012

EUROCOPA- PLAY TXAPELKETA

- **Data:** ekainak 8, 9, 10, 15, 16, 17
- **Orduetgia:** 18:30-20:30/
18:30-21:30
- **Izen emateak:** maiatzak 18-27
- **Prezioa:** Dohaini.

UDAKO PING PONG TXAPELKETA

- **Data:** Ekainak 15, 16, 17, 24
- **Orduetgia:** 17:30-21:30/
17:30-20:00
- **Izen emateak:** ekainak 1-10
- **Prezioa:** Dohainik

¡ANIMATU ZEURE TALDEA! KARTEL LEHIAKETA

Kopa Finala dela eta, eskuz egin ezazu zure taldea animatzeko kartela!!
(Athletic - Barça)

- **Data:** Apirilak 27, 28, 29; maiatzak 4, 5, 6
- **Orduetgia:** 17:00-20:30/
17:00-22:00
- **Izen emateak:** ekintzak burutzen den egunetan
- **Erakusketa:** Maiatzak 6-31
Gaztelekuan

MARGOLARI GAZTEAK XV LEHIAKETA

Presta itzazu pintzelak eta etorri!!

- **Data:** Maiatzak 13
- **Oinarriak:** eskuragai izango dituzue Kultur Leioako web gunean, Gaztegunean...

"MARGOLARI GAZTEAK LEHIAKETA"ren ATZERA BEGIRAKO ERAKUSKETA

- **Data:** Maiatzak 24- ekainak 24
- **Lekua:** Kultur Leioako Erakusketa Gela

ASTE SANTURAKO ORDUTEGIA
ATERPE LEOIA GAZTEGUNEAN ITXITA EGONGO DA
EGUN HAUTAN: **APIRILAK 5, 6 eta 9.**

PROGRAMACIÓN DE GAZTEGUNE

- **Destinatarios/as:** 14-35 años
- **Ubicación:** Aterpe Leioa Gaztegunea

Percusión (lunes)

- **Fechas:** 16, 23, 30 de abril; 7, 14, 21, 28 de mayo; 4, 11, 18 de junio
- **Horario:** 19:00-21:00
- **Ubicación:** sala de ensayo de kultur Leioa
- **Nº de plazas:** 12
- **Precio:** (A) 20€; (B) 25€; (C) 40 €

Introducción a Open Office (martes)

- **Fechas:** 17, 24 de abril; 8, 15, 22, 29 de mayo; 5, 12, 19 de junio
- **Horario:** 18:00-20:00
- **Ubicación:** Aula de ordenadores
- **Nº de plazas:** 10
- **Precio:** (A) 20€; (B) 25€; (C) 40€

Fotografía (miércoles)

(Clases teóricas y prácticas)

- **Fechas:** 18, 25 de abril; 2, 9, 16, 23, 30 de mayo; 6, 13, 20 de junio
- **Horario:** 18:00-20:00
- **Ubicación:** Aula de ordenadores
- **Nº de plazas:** 12
- **Precio:** (A) 20€; (B) 25€; (C) 40€

Euskal Dantzak (jueves)

- **Fechas:** 19, 26 de abril; 3, 10, 17, 24, 31 de mayo; 4, 14 de junio
- **Horario:** 19:00-20:30
- **Nº de plazas:** 12
- **Precio:** (A) 10€; (B) 15 €; (C) 25€

Leihosex

- **Fechas:** los jueves
- **Horario:** 17:00-18:30
- **Precio:** gratuito

Exposición-carteles Pop Rock (ediciones anteriores)

- **Fechas:** 24 febrero-2 abril
- **Ubicación:** Pasillo de Gaztegunea

Exposición carteles de San Juan

- **Fechas:** 24 de mayo- 24 de junio
- **Ubicación:** Aterpe Leioa Gaztegunea

PROGRAMACIÓN DE GAZTELEKU

Scalextric

- **Fechas:** 13-15 de abril
- **Horario:** horario de Gazteleku
- **Ubicación:** Aula de asociaciones
- **Precio:** gratuito

Mini Ginkana - pruebas de habilidad

- **Fechas:** 20 de abril, 18 de mayo
- **Horario:** 19:00-21:00
- **Precio:** gratuito

Gazte collage

- **Fecha:** 21 de abril
- **Horario:** 18:00-21:00
- **Precio:** gratuito

Campeonato de fútbolín

- **Fecha:** 22, 29 de abril
- **Horarios:** 18:00-20:00
- **Inscripciones:** 1-15 de abril
- **Precio:** gratuito

Taller abierto de cocina

- **Fechas:** 28 de abril, 26 mayo, 30 de junio
- **Horario:** 19:00-21:00
- **Precio:** gratuito

TALLER DE COEDUCACIÓN: Trabajar la consolidación de valores esenciales sobre los que deben asentarse las relaciones de pareja: igualdad, autonomía, libertad para poder elegir, resolución no violenta de conflictos...

- **En colaboración con:** Servicios Sociales - Área de Igualdad
- **Fecha:** 4 de mayo
- **Horario:** 18:30-20:30
- **Precio:** gratuito

Eurocopa-Campeonato de Play

- **Fechas:** 8, 9, 10, 15, 16, 17 de junio
- **Horario:** 18:30-20:30 / 18:30-21:30
- **Inscripciones:** 18-27 de mayo
- **Precio:** gratuito

Campeonato de verano de ping pong

- **Fechas:** 15, 16, 17, 24 de junio
- **Horario:** 17:30-21:30 / 17:30-20:00
- **Inscripciones:** 1-10 de junio
- **Precio:** gratuito

¡Y MUCHAS ACTIVIDADES MÁS!

INFORMAZIO GEHIAGO / MÁS INFORMACIÓN
ATERPE LEOIA GAZTEGUNEAN
Aldapabarena 2, Leioa ☎ 944 055 850



“LEIOA. GUERRA ÇIVIL Y MEMORIA HISTÓRICA”

Leioako Udalak, Aranzadi Zientzia Elkartearekin elkar lanean, proiektu bat jarri du martxan udalerriko errealitatea 1936-1945 urteen artean ikertu eta ezagutzeko eta eskubide zibilen eta giza eskubideen urraketa jasan zuten pertsona haien oroimena berreskuratzeko.

El programa “Guerra Civil y memoria histórica” es el primer resultado del convenio firmado por este Ayuntamiento con la Sociedad de Ciencias Aranzadi en mayo de 2011.

El objetivo del programa es investigar y conocer la realidad del municipio de Leioa entre los años 1936 y 1945, con el fin de recuperar la memoria de aquellas personas y colectivos que sufrieron la conculcación de sus derechos civiles y humanos.

Conocer la verdad de lo sucedido es un deber de este Ayuntamiento y un

derecho de los vecinos y vecinas de Leioa. Asimismo, recuperar la memoria de aquellas personas anónimas que dieron ejemplo de dignidad en la defensa de las libertades del pueblo vasco y de la República, es una obligación de todos/as.

Han pasado 75 años y la mayoría de los que entonces vivían en Leioa han fallecido, pero quedan sus familiares y su testimonio, cualquier tipo de información, es esencial, dado que apenas queda nada escrito en los archivos. También se grabarán testimonios orales que han ido pasando de padres a hijos. Y

con esos datos y la colaboración de todos/as, que es fundamental, la Sociedad de Ciencias, conocida por las exhumaciones de personas fusiladas y represaliados por el régimen franquista y pionera en la búsqueda de la verdad de lo acontecido entre 1939-1945, realizará una publicación.

La Sociedad de Ciencias aranzadi ha sido pionera en el País Vasco en la búsqueda de la verdad de lo acontecido entre los años 1936-1945, y actualmente es muy conocida por las exhumaciones de personas fusiladas y represaliadas

por el régimen franquista. Esta entidad científica se responsabiliza de la labor de investigación pero es precisa la colaboración de todos.

Lunes 26/03 - domingo 15/04

Exposición: "Exhumando fosas, Recuperando dignidades"

Una muestra del trabajo de investigación de fosas de la Guerra Civil, que viene realizándose desde el año 2000. A través de una serie de imágenes se presenta tanto la faceta científica como la humana en el proceso de exhumación, mostrando especial atención a las familias de las personas desaparecidas.

- Ambigú Kultur Leioa
- De lunes a viernes de 10:00 a 20:00 / Sábados, domingos y festivos, de 11:00 a 14:00 y de 17:00 a 20:00
- Entrada gratuita.

Lunes 11/04 - viernes 11/05

Oficina de la memoria

Es un servicio gratuito donde se podrán solicitar datos sobre familiares o personas represaliados durante los años 1936-1945, así como proporcionar información al respecto.

- Planta 1 Kultur Leioa,
- Miércoles y Jueves, de 11:00 a 14:00 y de 17:00 a 20:00 (la recogida de datos se prolongará todo el año)
- + Info: tel.: 699809130
web www.leioa1936-1945.info
e-mail: leioa1936@yahoo.es

Martes 17/04

Presentación del libro: "El franquismo en Euskal Herria". Iñaki Egaña

Euskal Memoria Fundazioa ha llevado a cabo una profunda investigación sobre el franquismo, cuyo resultado ha sido publicado recientemente y será presentado por el propio autor, que ha colaborado en numerosas actuaciones de la Sociedad de Ciencias Aranzadi.

- Al coincidir con la semana del Libro, quienes acudan a la presentación podrán adquirir la publicación con un 20% de descuento.
- Sala de prensa y conferencias 4ª planta KL, 20:30
- Entrada gratuita

Jueves 19/04

Conferencia-Proyección: "Exhumando fosas. Recuperando dignidades". Francisco Etxeberria

A través del responsable de uno de los equipos que más fosas de desaparecidos de la Guerra Civil ha recuperado e investigado, y mediante imágenes y testimonios en primera persona, nos adentraremos en el sufrimiento de víctimas y familiares.

Francisco Etxeberria es Director del Departamento de Antropología Física de Aranzadi y profesor de Medicina Legal en la UPV/EHU. Ha dirigido más de un centenar de exhumaciones de la Guerra Civil española y ha participado en estudios forenses como el de Salvador Allende, así como en numerosas misiones internacionales.

- Sala de prensa y conferencias 4ª planta KL, 20:30
- Entrada gratuita



Jueves 26/04

Conferencia-proyección: "La mujer en la Guerra Civil y durante la represión franquista". Lourdes Herrasti

Historadora y antropóloga del equipo de Aranzadi, ha participado en multitud de exhumaciones de desaparecidos de la Guerra Civil.

La mujer, pese a no ser protagonista en el frente, ha sido la gran víctima olvidada de esta contienda. Objeto de una represión selectiva, sufrió un grave retroceso en sus derechos como persona.

- Sala de prensa y conferencias 4ª planta KL, 20:30
- Entrada gratuita

¿Estrenas o reformas?

**Pack Estrena
tu Casa.**

**Pack Reforma
tu Casa.**



**¿Has estrenado
casa los últimos
6 meses?**

20%

DESCUENTO*

**EN UNA COMPRA QUE TÚ
ELIJAS DURANTE UN AÑO**

**+ UN TALONARIO CON
8 DESCUENTOS ESPECIALES.**

***Consulta condiciones en tienda

LEROY MERLIN ARTEA (C.C.Artea)

-10%
de descuento***
en proyectos de
**COCINAS, BAÑOS,
SUELOS, ARMARIOS,
PUERTAS, VENTANAS
Y CERRAMIENTOS**

Y
además!

-3%
de descuento***
**EN PUNTOS DEL
CLUB LEROY MERLIN**

Y
además!

-20%
de descuento***
**SI COMPRAS MÁS DE
6.000€ EN EL PERIODO
DE VALIDEZ DEL PACK
REFORMA TU CASA**

**Con ventajas
exclusivas para ti.**

